



**Je choisis
le Programme.
Et vous ?**

Une mammographie,
un geste précieux
pour votre santé.

Agence de la santé
et des services
sociaux de la Capitale-
Nationale

Québec 



PROGRAMME
QUÉBÉCOIS
DE DÉPISTAGE
DU CANCER
DU SEIN

QU'EST-CE QUE LE PROGRAMME QUÉBÉCOIS DE DÉPISTAGE DU CANCER DU SEIN?

Le Programme invite toutes les femmes du Québec âgées de 50 à 69 ans à passer une mammographie de dépistage tous les deux ans. C'est le seul examen de dépistage reconnu scientifiquement pour réduire le nombre de décès dû au cancer du sein. Le dépistage par mammographie permet de trouver un cancer du sein plus tôt, augmentant les chances d'en guérir.

QUELS SONT LES SERVICES OFFERTS?

Le Programme vous offre :

- > des services donnés par des professionnels attentifs à vos besoins dans des centres répondant à des normes de qualité;
- > des délais plus courts, si des examens additionnels sont nécessaires;
- > des services de soutien psychosocial, si vous en avez besoin;
- > un dépliant sur les avantages, les inconvénients et les limites du dépistage.

Vous recevrez :

- > une lettre servant d'ordonnance vous permettant de prendre rendez-vous pour une mammographie de dépistage à partir de **50 ans**;
- > le résultat de votre mammographie de dépistage;
- > une nouvelle lettre tous les deux ans pour passer une mammographie, et ce, jusqu'à l'âge de 69 ans.

Visionnez la vidéo du déroulement de la mammographie de dépistage au www.depistagesein.ca.

COMMENT PUIS-JE ME PRÉPARER À LA MAMMOGRAPHIE?

La journée de l'examen :



- > ne mettez pas de déodorant, de poudre, de crème ou de parfum sur vos seins ni sur vos aisselles (ni la veille). Ces produits provoquent de fausses images;



- > retirez tous les bijoux portés au cou et aux oreilles;



- > portez un deux-pièces, car vous devrez vous dévêtir jusqu'à la taille.

Si vous avez les seins sensibles :

- > prenez rendez-vous pour votre mammographie dans les 10 jours suivant le début de vos menstruations;
- > certaines femmes ont remarqué qu'éviter la consommation de café, de thé, de chocolat et de cola durant les deux semaines précédant l'examen peut diminuer l'inconfort.

QUI ME DONNERA LE RÉSULTAT DE MA MAMMOGRAPHIE?

Le Centre de coordination des services régionaux (CCSR) vous enverra une lettre de résultat dans les deux semaines suivant votre mammographie.

et

Le Centre de dépistage désigné (CDD) transmettra le rapport de la mammographie au médecin ou à l'infirmière praticienne spécialisée (IPS) que vous aurez désigné.

9 fois sur 10, la mammographie sera normale.

À QUEL RÉSULTAT DOIS-JE M'ATTENDRE?

Il se peut que vous ayez à passer des examens additionnels, surtout lors d'une première mammographie.

Ces examens additionnels qui permettent plus de précisions peuvent être :

- > une radiographie supplémentaire;
- > une échographie;
- > une biopsie dans certains cas.

Même si le résultat est normal, mais que vous observez un changement à vos seins, parlez-en à votre médecin ou votre infirmière praticienne spécialisée (IPS).

SI J'AI BESOIN D'EXAMENS ADDITIONNELS, OÙ PUIS-JE LES PASSER?

Vous pouvez passer votre mammographie ou votre échographie* dans les **centres de dépistage désignés (CDD)**.

(voir coordonnées à la page suivante)

* Il y a des frais pour l'échographie dans un centre de dépistage privé.

ou

Au **Centre de référence pour investigation désigné (CRID)** de l'Hôpital du Saint-Sacrement du CHU de Québec qui offre **gratuitement** tous les examens additionnels.

(voir coordonnées à la page suivante)

QUI ME DONNERA LE RÉSULTAT DES EXAMENS ADDITIONNELS?

C'est votre médecin traitant ou votre infirmière praticienne spécialisée (IPS) qui vous donnera le résultat de vos examens additionnels. Communiquez avec votre médecin ou votre IPS, si vous n'avez pas eu vos résultats.

Ne vous inquiétez pas inutilement!
Dans plus de 90% des cas, les résultats des examens additionnels sont normaux.

VOUS ÊTES ANXIEUSE?

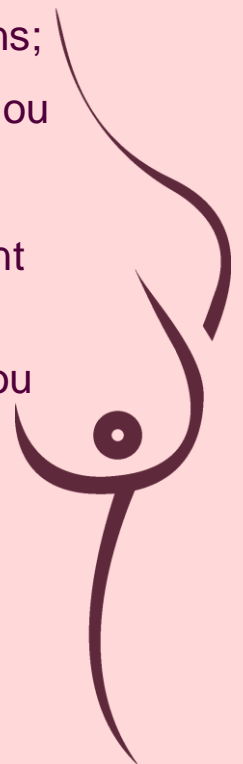
N'hésitez pas à communiquer avec l'intervenante psychosociale du

Centre de coordination des services régionaux (CCSR)
de la Capitale-Nationale au :
418 682-7994
ou sans frais au 1 877 682-7596

Prendre soin de la santé de mes seins, c'est aussi :

- > être attentive à mes seins;
- > consulter mon médecin ou l'infirmière praticienne spécialisée sans tarder, si je note un changement à mes seins;
- > informer mon médecin ou l'infirmière praticienne spécialisée, si j'ai une histoire familiale de cancer du sein.

Pour plus d'information, consultez le site Internet www.depistagesein.ca.



Quel est le rôle du Centre de coordination des services régionaux (CCSR)?

- > Voir au bon fonctionnement du Programme et à la coordination de l'ensemble des activités;
- > S'assurer que les femmes ayant besoin d'examen additionnels soient prises en charge par un médecin ou une infirmière praticienne spécialisée.

Pour information : 418 682-7596
ou sans frais au : **1 877 682-7596**

OÙ PRENDRE RENDEZ-VOUS POUR UNE MAMMOGRAPHIE DE DÉPISTAGE? CENTRES DE DÉPISTAGE DÉSIGNÉS (CDD)

Pour les territoires de QUÉBEC métropolitain



- > **Clinique radiologique Audet**
(anciennement au Centre médical Berger)
1180, rue des Sœurs-du-Bon-Pasteur, bureau 240
Québec G1S 0B1 Tél. : 418 681-6121



- > **Clinique radiologique de la Capitale**
4225, 4e Avenue Ouest
Québec G1H 6P3 Tél. : 418 628-8291



- > **Clinix La Cité**
2600, boulevard Laurier, bureau 295
Québec G1V 4T3 Tél. : 418 653-9933



- > **Clinique radiologique Saint-Louis**
3165, chemin Saint-Louis, bureau 130
Québec G1W 4R4 Tél. : 418 653-1890



- > **Radiologie Mailloux (Centre médical Mailloux)**
1900, avenue Mailloux, bureau 110
Québec G1J 5B9 Tél. : 418 667-6041

Pour le territoire de CHARLEVOIX



Centre de santé et de services sociaux de Charlevoix
> **Point de service Baie-Saint-Paul**
Hôpital de Baie-Saint-Paul
74, rue Ambroise-Fafard
Baie-Saint-Paul G3Z 2J6 Tél. : 418 435-5818



> **Point de service La Malbaie**
Hôpital de La Malbaie
303, rue Saint-Étienne, C.P. 340
La Malbaie G5A 1T1 Tél. : 418 665-1723

Pour le territoire de PORTNEUF



Centre de santé et de services sociaux de Portneuf
> **Hôpital régional de Portneuf
et CLSC Saint-Raymond**
700, rue Saint-Cyrille
Saint-Raymond G3L 1W1 Tél. : 418 337-4611

OÙ PRENDRE RENDEZ-VOUS POUR DES EXAMENS ADDITIONNELS?

À L'UN DES CENTRES DE DÉPISTAGE DÉSIGNÉS (CDD)
OU AU



> **Centre de référence pour investigation désigné
(CRID) Hôpital du Saint-Sacrement du CHU de
Québec**
1050, chemin Sainte-Foy
Québec G1S 4L8 Tél. : 418 682-7926
Ligne pour les médecins: 418 682-7927
Télé. : 418 682-7666

www.depistagesein.ca